

ABONNEMENT

Par année.....\$3.00
Pour six mois..... 1.50
Pour quatre m..... 1.00
Edition Hebdomadaire
Pour l'année.....\$1.00
Payable d'avance.

LE CANADA

JOURNAL QUOTIDIEN

ANNONCES

Première insertion, par ligne...\$0.10
Tous les jours..... 0.05
Trois fois par semaine..... 0.05
Une fois la semaine..... 0.05

Avis de Naissance, Mariage ou Décès..... 0.05
Pour les annonces à longs termes conditions spéciales.

LOUIS LUSSIER, Rédacteur

"RELIGION ET PATRIE"

LA SOCIÉTÉ DE PUBLICITÉ, Propriétaire

LE CANADA

Ottawa et Hull, 29 août 1885
VOYAGE AU CANADA

Sous ce titre, la Revue, rédigée par M. Demanche qui a bien voulu nous honorer d'une visite spéciale, lors du passage des délégués français dans Ottawa, a publié dernièrement l'excellent article qui suit :

Pour inaugurer sa ligne directe de paquebots-poste à vapeur entre la France et le Canada, la Compagnie canadienne-française de navigation à vapeur a organisé un voyage spécial destiné à faciliter aux économistes, négociants, industriels et à tous ceux qui s'intéressent à l'extension du commerce extérieur de la France, l'étude d'un pays qui doit nous être cher. On sait que sur 5,000,000 d'habitants du Canada, 1,500,000 sont d'origine française et ont conservé sur le continent américain notre langue et les anciennes mœurs françaises. Ce pays a donc droit à nos plus vives sympathies.

Occupant un territoire aussi vaste que l'Europe, traversé tout entier, de l'Atlantique au Pacifique, par une voie ferrée, qui réduit en vingt-six jours la distance entre Paris et Shang Haï, le Canada, encore inconnu hier, se révèle au jourd'hui comme la quatrième puissance maritime, pendant que ses chemins de fer le font classer au deuxième rang et que des travaux de canalisation qui ne sauraient être comparés qu'à ceux de Suez et de Panama, permettent à des bateaux à vapeur de 1,500 tonneaux de pénétrer par le St Laurent dans les grands lacs de l'intérieur, de franchir la chute du Niagara et d'aller charger dans le port de Chicago.

Douze lignes régulières de steamers, dont le nombre s'augmente chaque année, suffisent à peine à servir son commerce avec l'Europe. En 1884, le mouvement maritime dans les ports canadiens (entrée et sortie) a été représenté par 14,359,026 tonneaux.

Le commerce d'importation du Canada s'est accru de près de 100 millions de francs de 1876 à 1884, et tandis que dans ce chiffre tous les pays sont en augmentation, la France et le Portugal sont seuls en décroissance. La valeur totale des importations était de 521 millions de francs en 1881; de 624 millions en 1882; de 693 millions en 1883. Il faut constater avec regret que la part de la France, restée stationnaire, atteint à peine 10 millions de francs. En subventionnant notre nouveau service direct sur le Havre, le gouvernement canadien a montré le vif désir que l'on a, dans la vallée du St Laurent, de voir le commerce français venir prendre une place qui lui a été réservée.

LE MONDE ET LA POLITIQUE

L'honorable M., madame et mademoiselle Costigan sont actuellement les hôtes de M. W. J. Poupore, M. P. P., à Bryson, comté de Pontiac.

Madame Flora Birrell, de London, Ont., donne avis, dans la Gazette du Canada d'aujourd'hui, qu'elle demandera un bill de divorce, à la prochaine session du Parlement.

Il est avéré aujourd'hui que les libéraux ont employé le vert et le sec pour battre l'Hon. Thos White dans le comté de Cardwell. Ils ont inondé les paroisses de milliers de circulaires, demandant à leurs amis de s'unir comme un seul homme et de faire tout en leur

pouvoir pour élire le Dr Allison. On sait ce qui est résulté de ces grands efforts du parti de la réaction. Une fois de plus, la montagne en travail a enfanté une souris.

Le département de la milice a résolu de faire l'essai du canon Gatling, au concours de tir qui aura lieu dans la capitale la semaine prochaine.

C'est ce soir qu'a lieu, au St Lawrence Hall, à Montréal, le banquet offert à l'honorable M. Thomas White, à l'occasion de son entrée dans le Cabinet, par la Presse Associée de Québec.

Les convives vont être nombreux et la fête brillante.

Plusieurs milliers d'ouvriers sans ouvrage se sont réunis à Hackney, Angleterre, et ont adopté une résolution demandant que le gouvernement leur donne les moyens d'émigrer.

Est-ce que par hasard le libre-échange ne serait plus la poule aux œufs d'or pour l'empire britannique ?

Le Globe demandait l'autre jour si les électeurs de Cardwell éliraient l'honorable M. White à moins que celui-ci ne "promit de faire pendre Riel."

Ce langage à la Blake et à la Mackenzie n'a pas pris. M. White a été élu par une immense majorité sans avoir promis la tête de Riel.

Les journaux de Québec annoncent que sir A. P. Caron sera probablement de retour à la fin de la semaine, de son voyage de la Rivière du Loup, et que les paroisses qui sont sur le parcours de l'Intercolonial se proposent de lui présenter des adresses de bienvenue.

Il y a eu un assemblée à Lévis à ce sujet, et il a été résolu de préparer une réception à l'honorable ministre de la milice.

LE CHOLÉRA

Toulon, 28.—Tous les théâtres sont fermés, les hôtels et les magasins vont aussi être fermés. Le peuple est découragé. Dix nouveaux cas de choléra et six décès ont eu lieu hier à Salon.

Plusieurs décès du choléra ont eu lieu à Luçon, Cormillon, St Chan, Gran et Bornie; à Annon, un membre de la chambre des députés et le maire sont morts du choléra.

Paris, 28.—Il y a eu 33 décès causés par le choléra à Toulon hier et 19 à Marseille.

Toulon, 28.—Pendant les dernières vingt-quatre heures, il y a eu, en cette ville, 34 décès causés par le choléra.

Marseille, 28.—On a signalé 28 décès causés par le choléra, en cette ville, aujourd'hui.

A l'hôpital du Pharo, 4 malades sont morts, 9 ont été admis et 6 ont été renvoyés guéris. Il en reste 75 sous les soins des médecins.

London, 28.—Le transport français "Chateau Yquem" venant de Pescadore est passé à Singapour. Il y a 42 cas de choléra à bord de ce vaisseau. Dix personnes ont succombé à la maladie.

La fabrique de feux d'artifices de Civita Vecchia, sur la frontière italienne, a été complètement détruite par les flammes. On a déjà retiré du foyer de l'incendie les cadavres calcinés de six ouvriers; on ne sait encore au juste le nombre des victimes.

CHARBON

LE CHARBON LACKAWANNA, DE PREMIER CHOIX

Est importé, chaque jour, tout frais tiré des mines,

A bord des Chars seulement

Bas prix. Qualité garantie.

J. G. BUTTERWORTH & Cie 86 RUE SPARKS.



AUX CONTRACTEURS-MACONS, ET AUX Constructeurs de Ponts

DES SOUMISSIONS CACHETÉES et endossées "Sommission pour maçonnerie" ou "pont de fer" suivant le cas, seront reçues jusqu'à midi, mercredi, 2 septembre 1885, par la maçonnerie, etc., d'une pile et de deux culées ainsi que des ouvrages qui en dépendent. Aussi pour la construction en fer de deux arches de pont de cent dix pieds chacune à être érigées d'une manière complète sur les dites pile et culées à travers la rivière Rideau dans le voisinage du moulin McLaren.

Les plans et spécifications peuvent être consultés au bureau de l'ingénieur de la cité, à l'Hôtel-de-Ville d'Ottawa

Chaque soumission doit être accompagnée d'un chèque de banque accepté, fait payable à l'ordre du trésorier de la cité ou du comté, au montant de cinq cents piastres pour chaque ouvrage que l'on veut obtenir; laquelle somme sera forfaitive si le soumissionnaire refuse de remplir son contrat quand on l'en aura requis. Si la soumission n'est pas acceptée, on remettra le chèque au signataire.

Toutes soumissions devront être faites sur des formules imprimées fournies à cet effet portant la signature "bon fide" de l'entrepreneur et de ses cautions, remplis d'une manière convenable et accompagnés du chèque exigé; sans cela elles seront mises de côté pour informalités.

Les corporations du comté de Carleton et de la cité d'Ottawa ne s'engagent à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

W. P. LETT, Greffier de la cité, Ottawa, 21 août 1885.

AUX CONTRACTEURS

DES SOUMISSIONS cachetées adressées au sousigné et endossées "Sommission pour égouts" seront reçues jusqu'à midi, mercredi, 2 septembre 1885, pour les évaluations, etc., et les tuyaux en glaise vitrifiés requis pour la construction d'égouts en brique et à tuyaux dans la rue O'Connor et les autres rues du quartier Wellington conformément aux provisions du "Règlement" relatif aux améliorations locales.

L'ouvrage sera divisé en six contrats séparés suivant les plans et spécifications qui peuvent être consultés au bureau de l'ingénieur de la cité, à l'Hôtel de Ville, Ottawa.

La Corporation se réserve le droit d'accepter l'ouvrage en un seul ou en plusieurs contrats à une seule personne et ne s'engage pas à accepter la plus basse ni aucune soumission.

Toutes les soumissions doivent être accompagnées d'un chèque de banque accepté, fait payable à l'ordre du trésorier de la cité, du montant de cent piastres pour chaque contrat que l'on sollicite, lequel chèque sera coigné si le soumissionnaire refuse ensuite de remplir le contrat qui lui aura été accordé. Si la soumission n'est pas acceptée, le chèque sera remis à son signataire.

Toutes les soumissions devront être faites sur des formules fournies à cet effet, être signées de bonne foi par le contracteur et ses cautions, les blancs devront en être remplis d'une manière régulière et le chèque requis devra les accompagner, sinon elles seront mises de côté pour cause d'informalités.

ROBERT SURTEES, Ingénieur de la cité, Bureau de l'ingénieur de la cité, Hôtel de Ville, Ottawa, 18 août 1885.

G. J. Labelle, Huissier de la Cour Suprême, B. C. RUE BRITANNIA, HULL, Ottawa, 20 nov. 1881

D. GARDNER & Cie. 66 et 68, rue Sparks

TOUTES MARCHANDISES DÉTAILLÉES AU PRIX DU GROS!

3,000 PIECES D'INDIENNES Patrons nouveaux et très jolis. Ces Indiennes doivent être vendus de 7c à 15c par verge.

1000 PIECES DE MOUSSELINE A ROBE Prix, depuis 10 cents à 20 cents la verge. Le plus beau lot de Marchandises qui ait été acheté à Ottawa.

Venez de bonne heure pour faire votre choix d'indiennes et de mousseline, chez

D. GARDNER & Cie. NUMEROS 66 et 68, RUE SPARKS Importateurs Directs.

PLUMES D'AUTRUCHES Frisées, Nettoyées et Teintes

DANS LES Dernières Couleurs et Goûts

DE LA SAISON En Un Jour Après l'Ordre Donné

AUSI VIEUX CREPE REMIS A NEUF

Alex. A. Coutellier TEINTURIER PARISIEN NO. 15, RUE, ELGIN, OTTAWA (Près de la rue Sparks.) 13 mars, '85 1 an.

Grande Vente à Sacrifice DE

PORCELAINES, VAISSELLE ET VERRERIE

Tout doit être vendu au prix coûtant afin de faire place pour les nouvelles marchandises d'automne qui nous viennent d'Europe.

C. S. SHAW & Cie., Importateurs directs. Ottawa, 21 Janvier 1884 1 an.

BOTTES ET SOULIERS

ASSORTIMENT COMPLET de Chaussures de tous les genres, dernier style, pour hommes, dames et enfants, pour les saisons du printemps et de l'été. Grande réduction; prix extraordinairement bas.

L'assortiment est complet et considérable, en sorte que les acheteurs ont tout le choix désiré.

G. MURPHY, No. 538 rue Sussex, Ottawa, 12 mai 1885—1a

Hotel du Castor 451 et 453 rue Sussex, Ottawa. Les agents-voyageurs trouveront bonne table et des voitures toujours prêtes à cet hôtel. Prix modérés. Un téléphone est attaché à l'établissement.

E. CHEVRIER, propriétaire Ottawa, 18 déc. 1884. 1 an

E. G. LAVERDURE

MAGASIN GÉNÉRAL DE FERRONNERIE

Vous trouverez chez moi tout ce qu'il faut dans cette ligne

Outils, Clous, Câble, Chaines, Etc.

Peintures, Huiles, Vernis, Vitres, Mastic, Etc.

Comme par le passé un assortiment complet de

QUINCAILLERIE. 69 & 71 Rue WILLIAM.

HEMORRHOÏDES—HANNUM'S BENATINE, LE SEUL REMÈDE. BUREAU PRINCIPAL, 101 RUE SPARKS, OTTAWA

LE REPOS DES FATIGUES

Vous qui êtes fatigués, insouciants, sans espérances, qui souffrez, reprenez courage. Si vous supportez des douleurs indicibles et si vous redoutez même la mort, soyez sans inquiétude. Cette préparation presque miraculeuse connue aux États-Unis comme Kidney Wort a maintenant atteint le Canada et est souveraine pour la guérison de toutes les maladies des reins et de toutes les affections du oie. Essayez la sans délai.

PETITE GAZETTE

Chez M. Laurent Duhamel vous trouverez un assortiment de vases, de toutes sortes au quartier et à la livre, livrés à domicile, M. Duhamel remercie ses nombreuses pratiques et le public en général de l'encouragement qu'on lui a accordé jusqu'à ce jour. Une visite est respectueusement sollicitée

Sirop des Enfants du Dr Goderme—Le seul sirop calmant reconnu par une profession médicale. Prix 25c. la bouteille. En vente chez C. O. Dacier et H. F. MacCarty, Ottawa

La Sprucine—La sprucine comme remède pour la toux n'a pas d'égale. Elle est entièrement différente d'aucune autre espèce de composée de gomme d'épinette, que l'on vante tant aujourd'hui. Ne vous trompez pas en demandant la sprucine, elle est mise en bouteilles rondes, et chaque étiquette, circulaire et enveloppe porte la marque de commerce.

En vente chez H. F. MacCarty et C. O. Dacier, Ottawa. — Si vous souffrez des affections bilieuses, maux de tête ou indigestion, employez les **Pilules de Noix Longues** de McGALE. Prix 25c. la boîte. En vente chez C. O. Dacier, et H. F. MacCarty Ottawa.

UN DEMANDE un agent résident dans chaque village, ville et cité du Canada, aussi quelques voyageurs de commerce pour vendre nos nouvelles machines à air à gaz, pour fabriquer l'air à gaz, 50 pour cent moins cher que le gaz de charbon, et tout aussi bon. Ni feu ni pouvoir ne sont requis. Faites dans toutes les dimensions depuis 15 à 1000 brûleurs, pour demeure privées, magasins, hôtels, fabriques, moulins, rues, mines, etc. Adresse: "The Canadian Air Gas Machine Manufacturing Co., 115 rue Saint-François Xavier, Montréal, P. Q." 9 oct 1a



Chemins de Fer Canadien du Pacifique
DIVISION DE L'EST ET D'ONTARIO
L'ANCIENNE LIGNE TOUJOURS EN AVANT
LIGNE COURTE
ENTRE
OTTAWA ET MONTREAL
Arrangements d'été commencent Lundi, 27 Juillet 1885

TABLEAU DES HRS.	Express Direct.	Express local.	Express local.	Express du soir.
Laisse Ottawa...	a.m. 4 48	a.m. 8 20	p.m. 4 25	p.m. 5 32
Arr. à Montréal...	a.m. 8 18	p.m. 12 35	p.m. 8 30	p.m. 9 00
Laisse Montréal...	a.m. 9 00	a.m. 7 15	p.m. 6 00	p.m. 8 00
Arrive à Ottawa...	p.m. 12 23	a.m. 11 25	p.m. 10 15	p.m. 11 30

O'ÉLEGANTS CHARS PALAIS sont attachés aux trains de vitesse entre Ottawa et Montréal.
Connections à Montréal avec les trains de chemins de fer pour Québec, Halifax, Saint-Jean, Boston, et tous les points de la Nouvelle-Angleterre.

La nouvelle ligne entre Ottawa, Toronto et l'Ouest, ouverte le 11 août 1884: L'Express du jour quitte Ottawa à 12.35 pm " Arr. à Toronto à 9.45 pm " du soir quitte Ottawa à 11.40 pm " Arr. à Toronto à 8.30 am " du jour quitte Toronto à 8.25 am " Arr. à Ottawa à 5.25 pm " du soir quitte Toronto à 8.00 pm " Arr. à Ottawa à 4.35 am Chars palais élégants sur les trains du jour. Chars dorés somptueux sur les trains du soir.
Connections à Smith's Fall pour Brockville et le chemin de fer du Grand Tronc; aussi pour le chemin de fer Utica and Black River et ses nombreuses connections pour le sud et l'est.
Connections à Toronto pour tous les points à l'ouest, sud-ouest et nord-ouest. Pour les billets, le prix du passage, le départ des trains pour le haut de l'Ottawa et tous les autres stations locales et autres informations concernant les passagers s'adresser au bureau des billets.

42 RUE SPARKS
D. M'NICOLL
Agent général des passagers.
W. WHYTE
Surintendant-général
C. VANBORN
Vice-Président.

AVIS

Toutes personnes désirant transférer leurs polices d'assurance de l'Association de Prévoyance Mutuelle du Canada à l'Association du Fonds de Revenu Mutuelle sur la vie, de New-York, le peuvent faire en faisant application à M. F. D. Z. Naubert, agent, No 28 rue R deau, où on leur fournira tous les renseignements voulus. Tels transferts s'accomplissent sans frais extras.

DIAMOND DYES

Partout on réclame à grands cris le Diamond Dyes, ce merveilleux remède qui fascine et subjugué le monde, éblouissant tous les yeux

Aux Contracteurs et Autres.

A l'établissement du soussigné, vous trouverez des charis, portes, persiennes, lattes, bois à filer pour maison, etc. Peintures, huile, vitres, mastics, etc., à des prix très modérés.

WOODLAND
No. 38, RUE BESSERER
(Près du bassin du Canal.)

L'OCTROI DES TERRES
ACCORDÉ AU
CHEMIN DE FER DU
Pacifique Canadien

CONSISTE EN
Superbes Prairies à Blé et Terres à Paturages au Manitoba et dans les Territoires du Nord-Ouest.

Terres à bas prix, à proximité du chemin de fer, particulièrement propres à la culture des PRODUITS MÉANGÉS DE LA FERME. Elevage des bestiaux, produits laitiers, etc. On peut acheter une terre

Avec ou sans conditions de Culture, selon le désir du colon. Les prix varient de \$2.50 l'acre en montant, avec des conditions exigeant la culture et sans conditions de culture ou d'établissement, à prix faciles, basés sur une inspection minutieuse des examinateurs de la Gmpagnie. Si la vente est faite avec condition de culture, UN RABAIS de la moitié du prix d'achat est alloué sur la portion de terrain cultivé.

Termes de Paiement: Les paiements peuvent être faits en plein au temps de l'achat, ou en six paiements annuels, avec intérêt. Des Débitures de Terres peuvent être obtenues à la Banque de Montréal ou à aucune de ses succursales, lesquelles seront acceptées à 10 pour cent de prime sur leur pleine valeur, avec intérêt accru, en paiement des terres.

On peut se procurer des Pamphlets, Mappes, Guides, etc., en s'adressant au soussigné ou à John H. McTavish, Commissaire des Terres, à Winnipeg, à qui toutes communications relatives aux prix, conditions de vente, descriptions des terres, etc., devront être adressées.

Par ordre du bureau,
CHARLES DRINKWATER,
13 mars 1885—la Secrétaire.

J. B. ARIAL,
PEINTRE,
DECORATEUR,
TAPISSIER
ET VITRIER,
MARCHAND DE
PEINTURE
ET DE VITRES.
526 RUE SUSSEX
O T T A W A

M. ARIAL se charge de toute commande dans sa ligne d'affaires; il surveille lui-même toutes les opérations de sa boutique, et ses prix sont raisonnables. Les propriétaires trouveront un grand avantage en le favorisant de leurs commandes
17 mars 1883 1a

JOS. SENECAI
ENTREPRENEUR
DE POMPES FUNEBRES
COIN DES RUES
York et Dalhousie,
OTTAWA.
Crêpes, gâteaux, écharpes de dentelle, etc., sur avis.

Macdougall, Macdougall & Beltcourt
AVOCATS, PROCUREURS,
Agents pour les affaires de la Cour Suprême, le Parlement, et des Départements du Canada, et
"Scottish Ontario Chambers" coin des rues Sparks et Elgin, Ottawa.
Hon. Wm. Macdougall, C. R.
FRANK M. MACDOUGALL,
N. A. BELCOURT, L.L.M.
N. B.—Mr. Belcourt, membre du Barreau d'Ontario et de celui de Québec, s'occupera aussi des affaires requérant son attention en toute dernière Province.

Nouvelle Annonce

Le soussigné remercie ses nombreuses pratiques, pour l'encouragement libéral qu'il leur a accordé depuis qu'il est dans le commerce. Aujourd'hui il a le plaisir de les informer qu'il vient de recevoir

10,000 pièces de Tapisserie Chinoise
Nouvellement importée, avec aussi un lot de beaux fleuris pour chassis: Papier vert de 36 x 42 pouces. Papier doré et argenté. Livres de Messe Anglais et Français, et une foule d'autres articles religieux, pour école, trop longs à énumérer ici. Je tiens également d'être reçu un assortiment complet de CHAPEAUX du PRINTEMPS et de L'ETE, à très bas prix. Verres, Bijouteries, etc., de première main; Vaiselle anglaise, à très bon marché.
On continue comme ci-dessus à repasser, teindre et repasser toutes sortes de fourrures, à des prix modérés.

EDOUARD THÉREAUX
290 Rue DALHOUSIE.
21 Nov. '84

Pilules de Noix Longues Composées



malaises causés par les mauvais fonctionnements de l'estomac.
Ces pilules sont recommandées comme étant un des plus sûrs et des plus efficaces remèdes contre les maladies plus haut mentionnées. Elles ne contiennent pas de mercure ni aucune de ses préparations. Tout en étant un puissant purgatif, pouvant être administré dans n'importe quel cas, elles ne contiennent aucune de ces substances délétères qui pourraient rendre préjudiciables à la santé des enfants ou des personnes âgées. Les PILULES de Noix Longues Composées, de McGALE, sont préparées avec soin, avec un extrait concentré, tiré de la noix longue et combiné avec d'autres principes végétaux, de manière à les placer au premier rang parmi toutes les pilules stomachiques jusqu'à présent offertes au public.
B. E. McGALE, Chimiste,
Montréal

CONTRAT DES MALLES

Des soumissions cachetées, adressées au Maître-Général des Postes, seront reçues à Ottawa jusqu'à midi, le VENDREDI, 28 AOUT 1885, pour le service des malles de Sa Majesté six fois par semaine aller et retour entre Ottawa et Richmond, le tout en vertu d'un contrat pour 4 ans à commencer du 1er octobre prochain.
Le transport se fera dans une voiture à passagers trainée par deux chevaux en passant par les bureaux de poste de Hintonburgh, Skeads Mill, Bells Cornor, Fallofield et Twin Elm.
Les malles devront laisser Richmond chaque jour (le dimanche excepté) à 6.30 a.m., et arriver à Ottawa à 10.50 a.m. Elles devront laisser ce dernier endroit à 4.30 p.m. et arriver à Richmond à 6 p.m.
Des avis imprimés contenant de plus amples informations quant aux conditions du contrat, peuvent être consultés et des blancs de formulaires de soumissions peuvent être obtenus aux bureaux de poste d'Ottawa, de Hintonburgh, de Skeads Mills, de Bells Cornor, de Fallofield et de Twin Elm et de Richmond et au bureau de l'inspecteur.

T. P. FRENCH,
Inspecteur des postes.
Bureau de l'Inspecteur des Postes, Ottawa, 3 juillet 1885

FUMÉZ LES CIGARES CABLE ET

EL PADRE
MANUFACTURÉS PAR
S. DAVIS & FILS
MONTREAL.

Bureau d'agent d'Immeuble
— DE —
MACDONALD
NO 9 RUE ELGIN.
ÉTABLI 1884.

A. B. MACDONALD,
Encantré de la Reine,
RESIDENCE... 253 VICHOLA

Voitures! Voitures!

Voitures converties ou découvertes, Phaétons, Rockaways, Express, Chariots à palm, etc., etc.
Faits à ordre, avec soin et promptitude. Je répare aussi les voitures et ferre les chevaux, etc., etc. Les matériaux que j'emploie pour la confection de mes voitures sont de première qualité et mon ouvrage est garanti tant sous le rapport du travail de la main d'œuvre que sous celui de la solidité et du fini.
Je sollicite le patronage du public en général.
ALFRED MATHIEU,
No. 380 rue Clarence, Ottawa
24 juillet 1885. 1a

CHAPEAUX DE NOIE

Chapeaux en Feutre,
Chapeaux en Paille,
Casquettes, Calottes,
Et autres articles d'utilité pour hommes et enfants.

Ouvrages en ecorce très variés

H. L. COTE

128, Rue Rideau.

DIPHTHERINE

ANTI-DIPHTHÉRIQUE
Spécifique contre la Diphtérie et autres maux de gorge

Rien n'est meilleur pour guérir la consommation ou à sa première période, la bronchite aiguë et chronique et les rhumes.
LA DIPHTHÉRIE VAINCUE!
Aux ravages de cette maladie terrible et réputée incurable, on a trouvé un remède qui n'a jamais failli. L'expérience de plus de dix années de succès constants, et de centaines de certificats adressés à l'inventeur par des personnes notables et dignes de foi attestent l'efficacité vraiment étonnante de ce remède.
Préparé par le

DR N. LACERTE,
LEVIS, P. Q.
Prix: 50 cts. la bouteille. En vente chez les pharmaciens.
EN DEPOT CHEZ
ELZEAR ALARIE,
71 Rue Bolton, Ottawa.
29 juillet 1884.

Toiles pour Fenêtres

Nous venons de recevoir le plus bel assortiment de toiles peintes et dorées pour fenêtres qui ait jamais été importé en Canada

JACOB ERRATT

MAGASIN PALAIS DE MEUBLES.
38 RUE RIDEAU.
N. B.—Voyez les échantillons de ces toiles dans ma vitrine.

Après l'inventaire fait de notre stock nous avons décidé d'offrir nos marchandises à des réductions de prix spéciales, pour ARGENT COMPTANT.

N. B.—Nous garantissons que toutes ces marchandises valent les prix fixés. Pas de déception.

HARRIS, CAMPBELL & Co.
RUE O'CONNOR.
4 décembre 1884 1an

Photographies

GRANDE REDUCTION POUR
UN MOIS SEULEMENT
Photographies grandeur
CABINET
\$2.00 par Doz.
CHEZ

Dorion & Delorme
140 Rue Sparks et 569 Rue Sussex,
Coin de la rue Rideau,
OTTAWA.
18 Oct. 1884 1a.

OTTAWA, Deux Jours,

VENDREDI - SAMEDI
4 et 5 Septembre, 1885.

La plus considérable et la plus grandiose exhibition qui ait jamais été organisée.



DOG FACE BOY BEFORE THE CZAR
P. T. BARNUM

Est la plus grande troupe du monde unis

AU CIRQUE GEANT de LONDRES.

9 IMMENSES EXHIBITIONS 9
EN UNE SEULE!

3 Triples Cirques dans trois grandes Arènes 3
2 Double Menageries d'Animaux rares et dressés 2
1 Immense Estrade pour spectacle 1
1 Musée de merveilles vivantes 1
1 Hippodrome Romain avec Courses Magnifiques 1
1 Congrès Ethnologique de Tribus Sauvages 1
BARNUM, BAILY et HUTCHINSON, seuls propriétaires.
Deux représentations chaque jour, à 2 et 8 hrs. p. m. Portes ouvertes une heure avant le spectacle.

Il faut être à son siège cinq minutes avant l'ouverture, pour être témoins de l'immense défilé de tout ce que le cirque renferme de rare et curieux.



JUMBO, le colosse de la faune.

ARADA l'homme sauvage, les Nains Indous tatoués, les Acrobates, les Athlètes, les prodigieux patineurs sur patins à roulettes, Mademoiselle ZAMMOMOTO, montant dans une échelle faite d'épées nues, les Merveilleux équilibristes Japonais, 100 Actes stupéfiants, 1000 spectacles, des myriades de merveilles humaines, des représentations spéciales de théâtre, des géants, des nains, des squelettes, des gymnastes, des boxeurs, de gracieux athlètes féminins, des artistes de talent, une troupe d'éléphants dressés, un congrès ethnologique de presque la totalité des tribus sauvages de l'univers, L'ÉLÉPHANT BLANC SAÛRÉ, sont autant de merveilles, entre des milliers d'autres, qui jettent les spectateurs dans la stupefaction, le éblouissement et font du CIRQUE DE BARNUM l'organisation la plus prodigieuse de l'univers.



NALA DAMAJANTI
HINDOO SERPENT CHARMER

Pour l'avantage de ceux qui veulent éviter la foule, des billets d'admission et de sièges réservés sont en vente chez
E. G. TACKABERRY, Encanteur,
No. 29 RUE SPARKS.
Admission partout 50cts. seulement.
Enfants audessous de 9 ans 25cts.

UNE GRANDE PARADE

Dans les rues, dans laquelle figureront des animaux rares valant \$1,500,000, auront lieu le matin de l'arrivée du cirque.
Tous les chemins de fer accordent des billets d'excursion.
Le Cirque de BARNUM sera à Kingston le 7 septembre et à Belleville, le jour suivant, 8 septembre.

FEUILLETON LES VICTIMES

La jeune fille se pencha à la portière afin d'apercevoir le plus longtemps possible le toit du château de Civray...

—Vous auriez tort de vous contenter de si peu. Permettez-moi de vous faire observer, d'ailleurs, que montrer une grande aptitude pour le commerce sera témoigner votre reconnaissance à madame la comtesse de Civray.

—Vous êtes un ange, mademoiselle Jeanne, dit le vieux serviteur. —Non, répondit celle-ci avec un triste sourire...

—Non, répondit celle-ci avec un triste sourire, je suis seulement une honnête fille. La route, cette longue route d'Orléans à Paris s'acheva pourtant...

—Vous êtes un ange, mademoiselle Jeanne, dit le vieux serviteur. —Non, répondit celle-ci avec un triste sourire, je suis seulement une honnête fille.

—Vous êtes un ange, mademoiselle Jeanne, dit le vieux serviteur. —Non, répondit celle-ci avec un triste sourire, je suis seulement une honnête fille.

—Vous êtes un ange, mademoiselle Jeanne, dit le vieux serviteur. —Non, répondit celle-ci avec un triste sourire, je suis seulement une honnête fille.

—Vous êtes un ange, mademoiselle Jeanne, dit le vieux serviteur. —Non, répondit celle-ci avec un triste sourire, je suis seulement une honnête fille.

dont les yeux gardaient la trace des pleurs versés pendant les heures d'insomnie.

—Vous gagnerez beaucoup plus d'argent que moi, lui disait-elle : la mode, si changeante, veut des femmes jeunes...

—Il me suffira d'y vivre, madame. —Vous auriez tort de vous contenter de si peu.

—Vous auriez tort de vous contenter de si peu. Permettez-moi de vous faire observer, d'ailleurs, que montrer une grande aptitude pour le commerce sera témoigner votre reconnaissance à madame la comtesse de Civray.

—Vous êtes un ange, mademoiselle Jeanne, dit le vieux serviteur. —Non, répondit celle-ci avec un triste sourire, je suis seulement une honnête fille.

—Vous êtes un ange, mademoiselle Jeanne, dit le vieux serviteur. —Non, répondit celle-ci avec un triste sourire, je suis seulement une honnête fille.

—Vous êtes un ange, mademoiselle Jeanne, dit le vieux serviteur. —Non, répondit celle-ci avec un triste sourire, je suis seulement une honnête fille.

—Vous êtes un ange, mademoiselle Jeanne, dit le vieux serviteur. —Non, répondit celle-ci avec un triste sourire, je suis seulement une honnête fille.

—Vous êtes un ange, mademoiselle Jeanne, dit le vieux serviteur. —Non, répondit celle-ci avec un triste sourire, je suis seulement une honnête fille.

—Vous êtes un ange, mademoiselle Jeanne, dit le vieux serviteur. —Non, répondit celle-ci avec un triste sourire, je suis seulement une honnête fille.

"J'ai souffert"

De toutes les maladies imaginables pendant les trois dernières années. Notre Pharmacien T. J. Anderson m'a recommandé les "Amers de Houblon".

Je vous adresse ces quelques lignes comme un gage de reconnaissance pour vos Amers de Houblon.

—Houblon, j'ai souffert de rhumatisme inflammatoire pendant près de sept années et aucune médecine n'a pu me faire du bien.

—Houblon, j'ai souffert de rhumatisme inflammatoire pendant près de sept années et aucune médecine n'a pu me faire du bien.

—Houblon, j'ai souffert de rhumatisme inflammatoire pendant près de sept années et aucune médecine n'a pu me faire du bien.

—Houblon, j'ai souffert de rhumatisme inflammatoire pendant près de sept années et aucune médecine n'a pu me faire du bien.

—Houblon, j'ai souffert de rhumatisme inflammatoire pendant près de sept années et aucune médecine n'a pu me faire du bien.

—Houblon, j'ai souffert de rhumatisme inflammatoire pendant près de sept années et aucune médecine n'a pu me faire du bien.

—Houblon, j'ai souffert de rhumatisme inflammatoire pendant près de sept années et aucune médecine n'a pu me faire du bien.

—Houblon, j'ai souffert de rhumatisme inflammatoire pendant près de sept années et aucune médecine n'a pu me faire du bien.

—Houblon, j'ai souffert de rhumatisme inflammatoire pendant près de sept années et aucune médecine n'a pu me faire du bien.

—Houblon, j'ai souffert de rhumatisme inflammatoire pendant près de sept années et aucune médecine n'a pu me faire du bien.

—Houblon, j'ai souffert de rhumatisme inflammatoire pendant près de sept années et aucune médecine n'a pu me faire du bien.

FERRONNERIES

Pour les meilleures ferronneries à bon marché, allez chez McDougall & Cozner.

MAISON DE TAPIS D'OTTAWA. Ayez toujours grand assortiment des tapis de toutes sortes.

MAISON DE TAPIS D'OTTAWA. 148 Rue SPARKS.

SHOOLBRED et Cie. Ottawa, 17 Dec. 1885.

Poudres de Condition d'Alexander. BOULES POUR LES ROGNONS ET AUTRES MEDICINES CELEBRES.

CHEMIN DE FER "CANADA ATLANTIC". LA VOIE LA PLUS COURTE ENTRE OTTAWA ET MONTREAL.

ISAIE DAZE Manufacturier. Marchand de Chaussures EN GROS ET EN DETAIL.

TOUTE COMMANDE. Qui lui sera confiée sera exécutée et expédiée avec soin sous le plus court délai.

IZALIE DAZE Propriétaire. 16 mai 84.

Hotel du Canada. M. ALEXIS RENAUD, ci-devant associé de M. E. R. Lauzon, informe le public en général qu'il vient de reprendre son ancien poste, au Nos. 56, 58 et 60 rue Murray.

J. L. N. GUINDON, L. L. B. AVOCAT. 124 Rue PRINCIPALE, Hull.

J. COURSOLLE & Cie., Solliciteurs de Brevets d'Invention. Dessins de Fabrique, Marques de Commerce et de Bois.

Le Monde Poétique

REVUE DE POÉSIE UNIVERSELLE. BUREAUX : 14, rue Séguier, PARIS.

SOMMAIRE DU N° 1. Les Poètes français contemporains (Lecteurs de Lully) : Louis Theremin, — Dans l'air Mgr : Les Poètes français contemporains (Lecteurs de Lully) : Louis Theremin, — Dans l'air Mgr : Les Poètes français contemporains (Lecteurs de Lully) : Louis Theremin, — Dans l'air Mgr.

Chez tous les Parfumeurs et Coiffeurs de France et de l'Étranger. La VELOUTINE.

LA VOIE LA PLUS COURTE ENTRE OTTAWA ET MONTREAL. Et tous les points à l'est.

CHMIN DE PREMIERE CLASSE ET RAILS NEUFS EN ACIER. Les passagers pour le Sud et l'est changent de chars à la gare Bonaventure à Montréal.

VALIN & ADAM, Avocats et Notaires Publics. ARGENT A PRETER.

J. COURSOLLE & Cie., Solliciteurs de Brevets d'Invention. Dessins de Fabrique, Marques de Commerce et de Bois.

VALIN & ADAM, Avocats et Notaires Publics. ARGENT A PRETER.

J. COURSOLLE & Cie., Solliciteurs de Brevets d'Invention. Dessins de Fabrique, Marques de Commerce et de Bois.

VALIN & ADAM, Avocats et Notaires Publics. ARGENT A PRETER.

J. COURSOLLE & Cie., Solliciteurs de Brevets d'Invention. Dessins de Fabrique, Marques de Commerce et de Bois.

LES FAITS DU JOUR

On attend M. le grand-vicaire Désilets au Canada vers le 10 septembre prochain.

Mme Sarah Bernhard fait actuellement une tournée dans les Pyrénées. On lui a ordonné les bains d'Eaux Bonnes pour son affection pulmonaire.

Hier, à Cologne, des Allemands ont détruit un yacht appartenant à un touriste français qui remontait le Rhin, parce que celui-ci avait hissé le drapeau français.

La votation sur le règlement municipal accordant un bonus de \$12,000 au chemin de fer de Sorel, s'est terminée hier soir. Le règlement a été adopté à une majorité de six voix.

Une patente a été prise pour fabriquer une imitation du sucre d'érable. L'écorce de la pruche est macérée dans l'eau et on obtient ainsi un extrait qui, ajouté au sirop de canne ou de glucose, lui donne le goût et le parfum de l'érable.

Le caissier d'une banque de Gulph, Ont., a découvert dans une liasse de billets qu'il comptait, de faux billets de deux piastres du Dominion, tellement bien imités, qu'il faut, parait-il, les mettre sous un verre grossissant pour découvrir la supercherie. Pour la majorité des gens, ces billets ne diffèrent pas des autres.

L'ouragan qui a causé tant de dégâts à Charleston et dans toute la Caroline du Sud, s'est dirigé vers le Nord, en suivant les côtes de l'Atlantique, et ne tardera pas à atteindre les bords de Terre-Neuve. Il est à craindre que de nombreuses barques de pêcheurs, actuellement en mer, n'aient encore beaucoup à en souffrir.

La commission chargée du règlement des réclamations des Métis a commencé à siéger à Regina, jeudi, et a clos sa séance après avoir disposé des quinze réclamations. La commission siégera à Winnipeg durant deux jours et terminera ses travaux pour le présent. Le lac La Biche est le seul endroit qui n'ait pas encore été visité, parce que la présence des sauvages hostiles rend cette place dangereuse. Le scrip est vendu à 50 par cent, aussitôt qu'il est obtenu.

Aux pèlerins et au public en général

J'invite les pèlerins et tous ceux qui désirent acheter des objets de piété, de venir faire une visite à mon magasin, à l'occasion de l'arrivée de jolies marchandises pour souvenir de pèlerinage et autres.

P. C. GUILLAUME, 455 Rue Sussex.

Les vrais amis sont toujours là Sans oublier le passé, pensons à l'avenir et surtout ne perdons pas de vue les belles choses telles que jupes de mariage, montres, parures et bijoux de tous genres et à bas prix. Chaque article est garanti tel qu'on le représente, sinon la vente est nulle, chez H. Norez, No. 30 rue Rideau, porte voisine du "London Chop House." Verres de montres 10 et 15 cts. Réparations faites avec soin à des prix modérés.

Madame Thomas Byfield née DUMOUCHEL, 147 Rue Sparks Ottawa.

Modes Parisiennes, dernier goût, grande variété de chapeaux d'été. Notre assortiment qui vient d'arriver et des plus complets.

Dame Thomas Byfield, 3 juin

UN ÉCHO DU DERNIER BANQUET

Nous publions aujourd'hui, à la demande de M. l'échevin Desjardins, les remarques qu'il a faites, lors du dernier banquet offert par les citoyens d'Ottawa aux volontaires qui ont pris part à la campagne du Nord-Ouest.

M. Desjardins se plaint que nos confrères de la presse anglaise ont donné des comptes-rendus incomplets de ce qu'il a dit alors, soulève ainsi involontairement contre lui certains préjugés et des accusations tout à fait imméritées.

Voici le texte de ses remarques : M. le Président, Mesdames et Messieurs,

Des affaires importantes m'ont empêché de me rendre au milieu de vous au commencement de ce banquet. Aussitôt que j'ai pu être libre, je me suis empressé d'y venir, afin de participer à cette magnifique démonstration de reconnaissance, offerte aux volontaires qui ont fait le service dans la dernière campagne du Nord-Ouest. A ceux qui se sont rendus là-bas par esprit de devoir, j'offre mes plus sincères félicitations ; et j'espère, ou plutôt je suis convaincu, que tous ceux qui sont ici n'ont eu d'autre mobile, en allant combattre, que de remplir un devoir sacré ; devoir qu'exigeait d'eux le pays tout entier, car il s'agissait de rétablir la paix troublée par une certaine partie de la population.

Il me fait peine de constater, cependant, qu'un grand nombre des volontaires partis de la province d'Ontario n'ont pas agi que par esprit de devoir, de patriotisme ou de dévouement, mais ont donné au contraire, à leur départ, des preuves non équivoques des sentiments qui les animaient. Ces sentiments il m'est regrettable de le dire, ne justifiaient qu'un esprit de vengeance, ne tendaient qu'à punir un acte malheureux, commis il y a plusieurs années déjà.

L'on ne s'occupait pas tant d'aller supprimer la rébellion que de pouvoir atteindre celui que l'on soupçonnait en être la cause.

Eh bien ! moi, je soutiens que le soldat, sur le champ de bataille, ne doit pas avoir de haines ni de sympathies à servir. Il est là comme une machine, pour exécuter les ordres de ses commandants. Il n'a pas à discuter ou à apprécier les motifs ou les raisons qui ont agité l'ennemi. Qu'il se batte avec zèle, avec bravoure et énergie, sous les ordres de ses officiers, c'est son devoir ; mais, si la victoire penche en sa faveur, si ceux qu'il a vaincus tombent en son pouvoir, qu'il soit alors gentilhomme et clément, l'humanité lui en fait une loi. Il ne lui appartient pas de faire le procès des prisonniers. Les tribunaux régulièrement constitués sont là pour accomplir cette mission.

Je dois ici remercier M. le général Middleton pour ses bons procédés envers Riel. Il s'est conduit en gentilhomme et en soldat intelligent. Je profiterai aussi de cette circonstance, pour repousser les insultes lancées par certains journaux d'Ontario à la figure des volontaires de la province de Québec, représentés au Nord-Ouest par le 9ème bataillon de Québec et le 65è de Montréal. L'on est allé jusqu'à dire que le ministre de la milice n'aurait pas dû appeler sous les armes les volontaires canadiens-français, parcequ'ils n'auraient pas le courage de combattre contre les métis, à cause de leurs sympathies pour ce peuple. C'était mettre en doute la loyauté de notre race, à un moment où il s'agissait de défendre le drapeau attaqué. L'on a eu tort, de nous attribuer de telles dispositions. Je tiens à affirmer ici, que toujours notre peuple sera le premier sur la brèche lorsqu'il s'agira de défendre le pays attaqué, ou de mettre fin à la révolte, de quelque partie de la province qu'elle vienne. Je tiens aussi à déclarer que nous ne laissons jamais nos sympathies ou nos sentiments s'emporter sur notre jugement, en de telles circonstances. Nous faisons notre devoir et pas plus.

Vous avez vu, dans la dernière rébellion, que les bataillons de la province de Québec ont fait leur devoir, et j'ai été heureux tout à l'heure d'entendre le général Middleton, reconnaître les services signalés qu'ils ont rendus dans cette campagne. Le général Strange leur a fait aussi les plus grands éloges.

Quant aux prisonniers tombés aux mains des vainqueurs et remis aux autorités civiles, tout ce que nous pouvons demander en leur faveur c'est qu'on leur accorde des procès impartiaux. Qu'on les juge pour les actes commis dans la dernière rébellion et non pas pour autre chose.

Si les chefs sont responsables de leurs actes (qui ne peuvent être considérés que comme des actes politiques) et qu'ils soient déclarés coupables par les tribunaux compétents, que la couronne agisse alors avec la plus grande discrétion possible quant à la punition à leur infliger.

Si, au contraire, il est démontré qu'ils ne sont pas responsables de leurs actes, qu'on leur donne le bénéfice de cette excuse, et je suis certain que tout le monde sera satisfait.

Merci, M. le président, pour m'avoir appelé à parler. Ce ne sont que quelques remarques impréparées, car j'étais loin de m'attendre à faire un discours ce soir.

LES ILES CAROLINES

La prise de possession de l'Espagne par l'Allemagne continue à faire le sujet de la conversation des cercles politiques. On s'attend à ce que le tout se terminera par un conflit sérieux entre l'empire germanique et l'Espagne. Il est bien vrai que l'Allemagne a répondu de la manière la plus conciliante, tout en gardant un certain ton de hauteur, aux vigoureuses protestations du gouvernement espagnol. Il est aussi vrai et parfaitement confirmé, que quelques jours avant que l'annexion des Iles fut annoncée, l'empereur Guillaume écrivait une lettre très amicale au roi Alphonse. Cependant, dans toutes ses correspondances, l'Allemagne n'a jamais promis de se retirer des lieux qu'elle vient d'occuper. Aussi, est-il évident que si l'Espagne se décide à faire prévaloir ses prétentions par la force, cette annexion résultera en casus belli.

La guerre peut même éclater à tout moment, vu le caractère spécial de l'officier espagnol qui a le commandement des Iles Philippines, dont dépendent les Carolines. On le connaît, en effet, pour être un chaud patriote, très-dévoué au service naval de son pays. Il est plus que prêt, à tout moment, à faire un coup de main.

Depuis l'annexion de l'Allemagne, l'Espagne n'a pas eu le temps d'envoyer à ce commandant de nouveaux ordres, et s'il agit d'après ceux antérieurement reçus, il peut chasser les Allemands, marchands, colons et fonctionnaires. Il a, en effet, une force armée suffisante pour le faire, et il pourrait parfaitement justifier cette ligne de conduite.

L'Espagne connaît le zèle et le courage de ce commandant, et attend, avec une anxiété fébrile, des nouvelles des Iles Philippines. La France affirme à ce sujet que plusieurs associations de carabiniers français ont déjà, par l'entremise de leurs présidents, offert leurs secours à l'Espagne, advenant une guerre entre elle et l'Allemagne.

LE MONDE ET LA VILLE

On nous annonce qu'il est tombé de la neige à six milles d'Alexandria, avant-hier.

Le bureau des commissaires de police a accepté la démission des constables Ward et Hay.

Le club de croquet de St Paul, le champion des Etats-Unis, a été défait dans trois parties consécutives, vendredi, par le club de Peterboro.

La partie de Cricket, qui devait avoir lieu hier, aux terrains de Rideau Hall, entre le club de Perth et celui d'Ottawa, a été remise à la semaine prochaine.

Grande course de 2 milles, ce soir, au rond à patiner, entre le célèbre champion canadien Grison et le renommé patineur Gallagher.

Il fait un froid de loup dans Ottawa depuis une semaine. La rue Sparks et les autres lieux de promenade ont perdu presque tous leurs habitués du soir à ce changement de température.

On se plaint que les abords du pont St Patrice sont très-insuffisamment éclairés, pour ne pas dire davantage. Ne pourrait-on pas poser un lampé électrique qui, que part, en cet endroit de la ville ?

Le pavé de la rue du pont, aux Chaudières, est presque terminé. Les chars urbains pourront conséquemment reprendre bientôt, dans cette partie de la ville, leur circulation interrompue par suite des travaux.

M. O. Labelle, le directeur des travaux de la nouvelle bâtisse départementale, nous a déclaré que la maçonnerie du second étage de l'édifice sera achevée cet automne, et que l'ouvrage sera suspendu ensuite jusqu'au printemps.

Grande course de 2 milles, ce soir, au rond à patiner, entre le célèbre champion canadien Grison et le renommé patineur Gallagher.

M. le Dr Valade est arrivé ce matin de la Gaspésie où il a fait une charmante excursion en compagnie de la Presse Associée de Québec.

Le constable Slade, de la police fédérale, a été promu à la place du sergent Stevenson, démissionnaire, et un nommé Creighton, de Toronto, remplacera la vacance créée par ce changement.

Zéphirine Ste Amand, de Hull, a été condamnée à deux mois de prison pour vagabondage. Elle n'en est pas à son coup d'essai, ayant déjà été arrêtée vingt-sept fois sous le même chef d'accusation.

Les propriétés de la Diphtérie du Dr N. Lacerte sont inappréciables pour toutes les maladies de la gorge, des bronches et des poumons.

Il y aura ce soir une course de cinq milles entre Grison et Gallagher, au patinoir Royal. Le spectacle va être fort intéressant et on peut s'attendre à une nombreuse assistance de curieux.

Sa Grandeur Mgr Jamot, de Peterborough, fera sa visite pastorale à North Bay dans la première semaine de septembre. North Bay se trouve dans son diocèse, mais n'est situé qu'à deux milles des limites de celui de Mgr Lorrain, de Pembroke.

M. G. W. McCullough, commerçant de charbon de cette ville, est parti en compagnie de sa famille et d'une vingtaine d'amis, pour aller passer une couple de semaines de vacances sur les bords sauvages de la rivière le Lièvre, à environ trente milles de Thurso.

M. Smallfield, l'un des rédacteurs du Mercury de R-nrew, a été attaqué et cruellément battu par une bande de voyous, mardi soir. Ses assaillants ont probablement voulu ainsi le punir de la part qu'il a prise dans la récente campagne en faveur de la loi Scott.

James Golbreth et J. G. Young, deux cultivateurs écossais, ont quitté Ottawa pour le Nord-Ouest hier. Ils vont se choisir des fermes là-bas, et disent que nombre de leurs parents et de leurs amis d'Ecosse n'attendent qu'un rapport favorable pour venir les rejoindre. Ils comptent aussi, en Irlande, plusieurs amis qui ont l'intention d'émigrer prochainement au Canada.

La police continue à faire la chasse aux flaneurs de la rue Sparks. C'est fort bien et tous les honnêtes gens seront heureux de ne plus avoir à couvoyer cette espèce presque à chaque pas. Le mal, par exemple, n'existe pas seulement dans la haute-ville, et nous pourrions signaler certains quartiers de la rue Rideau où les gardiens de la paix auraient fort à faire. Que l'on balaise cette vengeance partout !

A la cour de police, hier matin, William McDonald a été condamné à \$5 d'amende et les frais, pour ivresse dans les rues. Mary McQuade, accusée d'avoir toléré du désordre dans sa maison, a été condamnée à \$5 d'amende et les frais, tandis qu'Alexandre McQuade, arrêté pour même offense a été acquitté. Downey a payé \$20 d'amende et les frais pour avoir vendu de la boisson sans licence.

La "Ida Siddons Burlesque Company" a donné une nouvelle représentation au Musée Royal hier soir. S'il faut en croire les rapports de quelques spectateurs, il y avait foule compacte au parterre et dans les galeries. On nous dit aussi que la troupe compte de leurs sujets dans ses rangs et que les tableaux grecs et romains, le chant, les danses, les parades militaires sont exécutés avec talent.

L'Institut Canadien a bien fait réparé sa salle de théâtre et nous ne doutons pas qu'elle trouvera des locataires aisément et à des conditions avantageuses. On annonce une nouvelle représentation pour ce soir. La Ida Siddons Burlesque Company jouera aussi au Musée Royal lundi, mardi et mercredi prochains.

Pensionnat de N.-D. du Sacré-Cœur RUE RIDEAU.

La rentrée des classes dans cette institution aura lieu

MARDI, le 1er SEPT.

Pour les conditions voir circulaire, ou bien s'adresser à

DAME SUPERIEURE, Couvent de la rue Rideau.

PRENEZ AVIS. Que le Conseil Municipal de la Corporation de la Cité d'Ottawa se propose de passer un règlement aux fins de prélever une répartition sur les contribuables du quartier Wellington, dans la ville d'Ottawa, pour couvrir les frais de construction des égouts qui vont être faits dans ce quartier, dans les proportions suivantes, savoir :

Tuyaux de 18 pouces dans la rue O'Connor, de la rue Sater à la rue Nepean. Tuyaux de 15 pouces, dans la rue O'Connor, de la rue Nepean à la rue Cooper. Tuyaux de 12 pouces, dans la rue O'Connor, de la rue Cooper à la rue McLaren. Tuyaux de 12 ou 9 pouces dans la rue Gloucester, du lot 36 au lot 45. Tuyaux de 12 ou 7 pouces dans la rue Gloucester, du lot 36 au lot 45. Tuyaux de 12 ou 6 pouces dans la rue Nepean, du lot 36 - u lot 45. Tuyaux de 12 ou 9 pouces, dans la rue Cooper, du lot 36 au lot 44. Tuyaux de 12 ou 9 pouces dans la rue Somerset, du lot 39 au lot 48. Tuyaux de 12 ou 9 pouces dans la rue McLaren, du lot 39 au lot 46. Et qu'un état désignant les terrains affectés par telle répartition et les noms de leurs propriétaires, en autant qu'on peut les connaître d'après la dernière revue du rôle d'évaluation, se trouve maintenant au bureau du greffier de cette municipalité et peut être consulté durant les heures de bureau.

W. P. LETT, Greffier de la Cité.

ALPHONSE JULIEN. Entrepreneur de Pompes Funébres. 263 Rue DALHOUSIE, Ottawa. Ci-devant occupé par M. Jos. Senécal.

Collège d'Ottawa. SOUS LA DIRECTION DES RR. PP. OBLATS, O. M. I., Confère les Grades Universitaires. Cours Classique, Cours de Génie Civil, Cours Scientifique et Commercial.

VERITABLE Vente Complète D'ARTICLES DE MODES ET DE MARCHANDISES DE GOUT. 25 CTS. DANS LA PIASTRE !

ROBERT B. MOODIE, Agent pour les voyageurs et le fret de l'Ouest, 93 Blee Rossin, rue York, Toronto.

Sirope des Enfants du Dr. Goderre. Ce sirop est préparé avec l'approbation des professeurs de l'École de Médecine et de Chirurgie de Montréal, l'Unité de Médecine de l'Université du Collège Victoria.

James B. Bowes ARCHITECTE. Chambre 25, SCOTISH ONTARIO CHAMBERS RUE SPARKS. Ottawa, 18 avril 1885